

COMPARATIFS

infériorité:	malpli... ol = moins... que
supériorité:	pli... ol = plus... que
	pli granda ol mi = plus grand que moi
égalité:	tiel... kiel = aussi... que
	tiel stulta kiel vi = aussi bête que toi
superlatif:	la plej = le plus, la malplej = le moins

CONJONCTIONS

subordination:	ĉar = parce que/car, kvankam = bien que
	ke = que, kvazaŭ = comme si, se = si (conditionnel)
coordination:	sed = mais, aŭ = ou, kaj = et, do = donc, nu = or, nek = ni

ADVERBES & INVARIABLES

hieraŭ = hier	hodiaŭ = aujourd'hui	morgaŭ = demain
ankaŭ = aussi	nun = maintenant	nur = seulement
ankoraŭ = encore	preskaŭ = presque	apenaŭ = à peine
baldaŭ = bientôt	eĉ = même	tre = très
tro = trop	for = loin	tuj = tout de suite
jam = déjà	almenaŭ = au moins	ĵus = à l'instant

PRÉPOSITIONS

al = vers	antaŭ = avant	anstataŭ = au lieu de
apud = près de	malantaŭ = derrière	per = au moyen de
ĉe = chez	ĉirkaŭ = autour	ekster = hors de
de = de	dum = pendant	ekde = depuis
el = hors de	en = dans	ĝis = jusqu'à
inter = entre	kontraŭ = contre	krom = sauf
kun = avec	sen = sans	laŭ = selon
malgraŭ = malgré	por = pour	post = après
pri = au sujet de	pro = à cause de	sub = sous
sur = sur	super = au dessus de	tra = à travers
trans = (en passant) par		

CONVERSATION

saluton! = salut!	ĝis revido! = au revoir!
bonan tagon! = bonjour!	bonan vesperon! = bonsoir!
bonan nokton! = bonne nuit!	
ha lo! = allô!	for! = va-t-en!
haltu! = stop!	
mi nomiĝas... = je m'appelle...	
kiel vi fartas? = comment vas-tu?	

jes = oui	ne = non
ja = d'accord	nek... nek... = ni... ni...
ju pli... des pli... = plus... plus...	
ĉu = est-ce que	ĉu... ĉu... = que ce soit... ou...

INTERROGATION

Pour former une question, on ajoute **ĉu** devant la phrase:
ĉu vi komprenis ĉion? = avez-vous (as-tu) tout compris?

Si oui, vous en savez déjà assez pour construire des phrases en espéranto.

Sinon, allez faire un tour et relisez tranquillement. **dankon** = merci.

Vous connaissez beaucoup de langues qui s'apprennent en une semaine? Inventé en 1887 par un polonais génial: **Louis L. Zamenhof**, l'espéranto est aujourd'hui parlé par plus de cinq millions de gens dans le monde. Loin d'être artificiel, c'est un subtil concentré des langues d'origine latine, slave et germanique. Conçue pour être facile, c'est la langue démocratique par excellence.

Le premier **avantage** de l'espéranto est d'être la langue la plus facile à apprendre. Avec cette simple brochure vous pourrez déjà le parler. Pour le maîtriser, il existe de nombreuses méthodes (dont une chez ASSIMIL), et des cours dans votre région, par correspondance, ou dans les universités d'Aix en Provence et de Clermont-Ferrand. Il n'y a pas plus sérieux et plus amusant comme langue: l'espéranto est représenté à l'ONU, à l'UNESCO, et possède même une académie installée aux Pays-Bas. Ce n'est pas une raison pour s'ennuyer, et c'est d'ailleurs le meilleur moyen de communiquer et de voyager.

Grâce au **KSM** (service de correspondance mondiale), vous pourrez immédiatement mettre votre espéranto en pratique, et recevoir du courrier du monde entier.

Avec le **Pasporta Servo** (guide du logement chez l'habitant), vous pourrez être hébergé dans près de 100 pays par des gens parlant espéranto, et connaissant mieux que quiconque leur région.

Chaque année, et sans interprètes, des dizaines de **festivals** et de **congrès** en tous genres, réunissent aux quatre coins de la planète des espérantistes venus faire du tourisme, des affaires ou tout simplement la fête.

Des **radios** du monde entier diffusent quotidiennement des programmes et de la musique en espéranto.

Si vous savez lire... il existe des milliers de **magazines** et de **livres**, écrits en espéranto, ou traduits de grands auteurs connus ou à découvrir. Il y a aussi un grand nombre de films qui parlent espéranto, ou en parlent.

On communique aussi en espéranto par ordinateur sur **Internet**: on y trouve plusieurs groupes très actifs, par exemple soc.culture.esperanto. Et en France, il suffit de faire **36 15 Esperanto** pour s'informer, dialoguer, être au courant des prochains cours et congrès.

Le Centre Culturel Espérantiste (KCE) à La Chaux-de-Fonds, en Suisse, offre des cours d'espéranto le week-end, des séminaires d'été sur différents thèmes (en esperanto!) et une librairie de plus de 2000 titres.

Maintenant, à vous la parole, en espérant tôt
vous compter parmi nous...



ESPERANTO

la langue internationale
la lingvo internacia

INFOS

JES, Jeunesse Espérantiste Suisse, Case postale 32
CH-2416 Les Brenets

JEFO, jeunEsperanto, 4^{ème}, rue de la Cerisaie
F-75004 Paris

Le meilleur moyen de goûter aux langues étrangères



Avez-vous déjà vu une langue dont la grammaire tient sur une feuille?

ESPERANTO

L'espéranto, c'est comme un jeu de Lego:

Pour former des mots, il suffit de coller des préfixes et des terminaisons à des racines. En plus, vous connaissez déjà une bonne partie des racines qui sont les mêmes en français.

manĝi = manger **dormi** = dormir **aŭto** = voiture

L'ALPHABET & SA PRONONCIATION

Toutes les lettres se prononcent, mais en espéranto, Q, W, X et Y n'existent pas. En revanche, les lettres C, G, H, J, S et U ont deux orthographes et deux prononciations différentes.

A, B, C (ts, «tsar»), **Ĉ** (tch, «tchèque»), **D, E** (é), **F, Ĝ** (g, «gag»), **Ĝ** (dj, «john»), **H** (expiré), **Ĥ** (r, «gare»), **I, J** (y, «yoyo»), **Ĵ** («je»), **K, L, M, N, O, P, R** (roulé), **S** (s, «son»), **Ŝ** (ch, «chèque»), **T, U** («ou»), **Ŭ** (w, «oui»), **V, Z**.

LES TERMINAISONS

Il n'y a aucune exception en espéranto!

Tous les **noms** se terminent par **o**

les adjectifs par a	parol-o = parole
les adverbess par e	parol-a = oral
les verbes à l'infinitif par i	parol-e = oralement
les pluriels par j	parol-i = parler
les compléments par n	parol-oj = des paroles

Un seul **article** en espéranto: **la**; pour tous les noms; masculins, féminins, singuliers, ou pluriels: **la parolo** = la parole, **la paroloj** = les paroles. Il n'y a pas d'articles indéfinis: **parolo** = une parole, **paroloj** = des paroles.

LES PRONOMS PERSONNELS

mi (je), **vi** (tu), **li** (il), **ŝi** (elle), **ĝi** (il ou elle pour une chose), **oni** (on), **ni** (nous), **vi** (vous), **ili** (ils ou elles), **ŝi** (se, pronom réfléchi).

En ajoutant un **a** aux pronoms personnels, on forme les possessifs: **mia**, **via**, **lia**... = mon, ton, son... **la mia**... = le mien/la mienne...

CONJUGAISONS

Même terminaison à toutes les personnes de chaque temps:

+as	= présent
+is	= passé (imparfait ou passé simple)
+os	= futur
+us	= fictif (conditionnel/imparfait du conditionnel)
+u	= volitif (impératif ou subjonctif pour le désir)
+i	= infinitif

paroli, **mi parolas**, **vi parolas** = parler, je parle, tu parles/vous parlez.
li parolas, **ŝi parolas** = il parle, elle parle
ni parolis, **ili parolis** = nous parlions, ils parlaient
oni parolos = on parlera, **li parolus** = il parlerait, **parolu** = parle

LES PARTICIPES

	présent	passé	futur
indicatif	+as	+is	+os
participe actif	+anta	+inta	+onta
participe passif	+ata	+ita	+ota

participes passifs:

la akvo estas trinkita	= l'eau est bue (action passée)
la akvo estas trinkata	= l'eau est en train d'être bue
la akvo estas trinkota	= l'eau va être bue
la pano estis manĝita	= le pain avait été mangé
la pano estis manĝata	= le pain était en train d'être mangé
la pano estis manĝota	= le pain allait être mangé
la foto estos vidata	= la photo aura été vue
la foto estos vidata	= la photo sera en train d'être vue
la foto estos vidota	= la photo sera sur le point d'être vue

participes actifs:

mi estas kantinta	= j'ai chanté
mi estas kantanta	= je suis en train de chanter
mi estas kantota	= je vais chanter
vi estis skribinta	= tu avais écrit
vi estis skribanta	= tu étais en train d'écrire
vi estis skribota	= tu allais écrire
ŝi estos foririnta	= elle sera partie
ŝi estos foriranta	= elle sera en train de partir
ŝi estos forirota	= elle sera sur le point de partir

LES NOMBRES

cardinaux:

unu (1), **du** (2), **tri** (3), **kvar** (4), **kvin** (5), **ses** (6), **sep** (7), **ok** (8), **naŭ** (9), **dek** (10), **cent** (100), **mil** (1000), **miliono** (million), **miliardo** (milliard)

dek du (= dix deux) = 12, **dudek unu** (= deuxdix un) = 21

mil naŭcent naŭdek sep (= mille neufcent neufdix sept) = 1997

adjectifs ordinaux = nombre+a

(**la unua**, **dua**, **tria**... = (le) premier, deuxième, troisième...

adverbes = nombre+e

unue, **due**... = premièrement, deuxièmement...

multiplicatifs = nombre+obl+a

duobla, **triobla**, **kvarobla**... = double, triple, quadruple...

fractions = nombre+on+o

duono, **triono**, **kvarono**... = demi, tiers, quart...

groupes = nombre+op+o

duopo, **triopo**, **kvaropo**... = paire, trio, quatuor...

substantifs = nombre+o

deko, **dekduo**, **cento** = dizaine, douzaine, centaine

PRONOMS & ADJECTIFS

	i- indéfini & relatif	ki- interrogatif	ti- démonstratif	ĉi- collectif	neni- négatif
+u individu	iu quelqu'un	kiu qui quel	tiu celui ce	ĉiu chacun chaque	neniu personne aucun
+o chose	io quelque chose	ĉio quoi, que	tio cela	ĉio tout	nenio rien
+a qualité	ia une sorte de	kia quelle sorte	tia cette sorte	ĉia chaque sorte	nenia nulle sorte
+e lieu	ie quelque part	kie où	tie là	ĉie partout	nenie nulle part
+am temps	iam une fois	kiam quand	tiam alors	ĉiam toujours	neniam jamais
+el manière	iel d'une certaine manière	kiel comment	tiel ainsi	ĉiel de toutes les manières	neniel d'aucune manière
+al cause	ial pour une raison quelconque	kial pourquoi	tial pour cette raison	ĉial pour toutes raisons	nenial pour rien
+om quantité	iom un peu	kiom combien	tiom autant	ĉiom en entier	neniom rien
+es possession	ies de quelqu'un	kies de qui	ties de celui-ci	ĉies de tous	nenies de personne

SUFFIXES

Lettres se plaçant entre la racine et la terminaison d'un mot:

noms d'êtres animés (possibilité d'utiliser deux ou trois terminaisons):

+ul (individu):	juna = jeune, junulo = un jeune
+an (membre):	urbo = ville, urbano = un citadin
+ist (profession):	pano = pain, panisto = boulanger
+in (féminin):	patro = père, patrino = mère
+id (descendant):	koko = coq, kokido = poussin
+estr (chef):	urbo = ville, urbestro = maire

noms de choses:

+aĵ (objet):	trinki = boire, trinkaĵo = boisson
+il (outil):	tranĉi = couper, tranĉilo = couteau
+ar (ensemble):	arbo = arbre, arbaro = forêt
+er (élément):	mono = argent, monero = pièce de monnaie
+ej (local):	pano = pain, panejo = boulangerie
+uj (récipient):	supo = soupe, supujo = soupière
+ing (contenant):	kandelo = bougie, kandelingo = chandelier

noms d'abstraction:

+ec (qualité):	bela = beau, beleco = beauté
+ism (système):	nacio = nation, naciismo = nationalisme

qualificatifs:

+ebl (possible):	manĝi = manger, manĝebla = mangeable
+em (inclin):	kredi = croire, kredema = crédule
+ind (digne de):	ridi = rire, ridinda = ridicule
+end (à faire):	pagi = payer, pagenda = à payer

verbes:

+ig (faire faire):	trinki = boire, trinkigi = faire boire
+iĝ (devenir):	pala = pâle, paliĝi = pâlir

suffixes universels:

+et (diminutif):	domo = maison, dometo = maisonnette
+eg (augmentatif):	domego = grande maison, palais
+aĉ (péjoratif):	domaĉo = bicoque
+ad (durée de l'action):	paroli = parler, paroladi = faire un discours, parolado = discours
+um (pour tous les autres cas):	aero = air, aerumi = aérer

PRÉFIXES

Lettres se plaçant devant la racine:

bo+ (par alliance):	patro = père, bopatro = beau-père
eks+ (état passé):	ekministro = ex-ministre
pra+ (dans le passé):	avo = grand-père, praavo = arrière grand-père
fi+ (basse moralité):	knabo = garçon, fiknabo = voyou
dis+ (dispersion):	doni = donner, disdoni = distribuer
mal+ (contraire):	bela = beau, malbela = laid
mis+ (erreur):	kompreni = comprendre, miskompreni = mal comprendre
ek+ (début):	ridi = rire, ekridi = se mettre à rire
re+ (répétition):	fari = faire, refari = refaire

CRÉATION DE MOTS

On peut créer des mots par simple réunion de racines:

okul+vitr+o+j (= œil+verres) = lunettes
sam+manier+e (= même+à la manière de) = de la même manière
kun+labor+ant+o (= avec+travailleur) = collègue de travail

ACCUSATIF

Pour former l'accusatif, un **n** se met à la fin des noms, adjectifs, pronoms personnels, adverbes et compléments de lieu.

mi trinkas akvon (akv+o+n)	= je bois de l'eau
mi amas vin (vi+n)	= je t'aime
mi iras Parizon (Pariz+o+n)	= je vais à Paris
mi venos lundon (lund+o+n)	= je viendrai lundi